PearlLam
Projects

上海

表層之下：凱塞瓦·阿博阿與奧盧瓦塞米洛爾·德拉諾

開幕日期	2026年11月9日，星期一（下午3時至5時）
展覽日期	2026年11月9日至2027年2月20日，星期一至星期六（上午10時半至晚上6時半）
地點	藝術門，中國上海香港路117號2樓203室




左: 凱瑟瓦·阿博阿 b. 1994, **銀剪刀 (3)**, 2026, 鎂製凸版印刷版、琺瑯漆和鬱金香木框, 48 x 38 cm (18 7/8 x 15 in.)
右: 奧盧瓦塞米洛爾·德拉諾 b. 1998, **無題·後部04**, 2026, 膠合板上油彩和鋼釘, 190 x 122 cm (74 3/4 x 48 in.)
圖片由藝術家及藝術門提供

上海—《表層之下》展覽匯集兩位創作手法各具特色的藝術家作品，探究身體如何在異質材料之上留下痕跡；同時探討經繪畫、壓印、刻印處理的畫面何以喚起肉身的親密質感。「Second Skin」一詞的慣常釋義指向防護屬性，但本展覽跳出這一視角，聚焦皮膚留存在其他介質表面的印跡，以及當身體形象以特寫或遠景呈現時，所傳遞出層次各異的親密感。展覽亦探討人與動物軀體之間的異同，思索二者既定邊界該如何被消解模糊。

奧盧瓦塞米洛爾·德拉諾展出一系列木板油畫與紙本水彩，作品描繪獨牛與牛群，創作靈感源自她前往尼日利亞北部的實地見聞。與此同時，凱塞瓦·阿博阿帶來刺繡作品，呈現女性身體的壓印形態；另有全新金屬系列，由碎片化身體部位拼貼而成，同時包含黃銅澆鑄花卉作品。

兩位藝術家均借助形象的孤立處理、尺度變換與透視選擇，令軀體呈現出非常規樣貌。德拉諾的畫作初看近乎抽象，源於她刻意的畫面裁切與尺度把控，但若觀者長久凝視，便能辨識出畫面刻畫的乃是動物軀體的局部。

阿博阿作品裏留存於墨水與金屬介質上的人體皮膚印跡，記錄下人體在壓印於紙面那一剎那瞬息萬變的狀態。本次參展作品《S.K- 31.10.24》是她迄今為止尺幅最大的刺繡，畫面記錄同一位女性身體的多重姿態。人物兼具動態與靜態，軀體舒展又受束縛，身體的動作在紙面上留下印記。壓印紋樣四周布滿細密刺繡的猩紅色繡線，並以鍍銀繡線加以點綴。繡線排布由大量短促重複的線條構成，聚合形成微妙的肌理；近距離觀賞時，作品表面會讓人聯想到動物的獸皮與肌膚。

阿博阿的刺繡創作借鑑加納芳蒂族傳統阿薩福旗幟的視覺語言。這類刺繡旗幟色彩各異，寓意豐富，畫面多在濃烈色彩的環境中呈現二維人像、動物形象。旗幟常與民間諺語相關聯，在歷史上既是社群身份與立場歸屬的標識，也承載集體力量與庇護的精神表達。

皮膚是身體脆弱的「鎧甲」，是我們直面外部世界所身披的表層，我們經由這層鎧甲與周遭世界相遇。將軀體視作防護屏障的理念，同樣延伸至阿博阿的金屬創作。代表作品《私密的虔敬》將勿忘草壓花澆鑄為黃銅，本象徵脆弱與轉瞬即逝的花卉形態，借此獲得恆久存續的載體。金屬複刻花朵輪廓，以自身堅固的物質屬性賦予其力量。

在阿博阿的作品中，皮膚成為敘事個人生命體驗的媒介，留存身體所歷經一切的印記。她的金屬版畫將互不關聯的身體局部拼合，指紋、耳朵與面部壓印被編排組合，而面部形象並未出現在刺繡作品之內。

皮膚既是我們向外展示自我的表層，又是容納情緒與經歷的肉身容器，二者之間存在內在張力。皮膚與記憶的聯結在作品《銀剪刀》中得以體現，作品標題取自藝術家人生某個階段常造訪的一家美髮沙龍。儘管畫面刻畫的是背部與編髮的壓印，這件作品仍成為特定時空的記錄，尋常的身體細節承載厚重的私人記憶。

「天空亦是肌膚嗎？」是德拉諾持續推進的奶牛主題繪畫系列的核心設問。在本次展覽中，德拉諾圍繞表現對象展開尺度與觀看距離的思辨，拋出問題：「在何種距離與尺度之下，我們才將某物視作肌膚？」近距離凝視所帶來的親密感，和遠距離整體觀察，二者如何改變我們與軀體的聯結，以及我們對軀體的識別方式。這一思考在作品《無題·軀幹》和《無題·後部》系列中體現得尤為突出。作品採用近距離裁切構圖，使觀者無法窺見動物完整軀體；德拉諾僅保留有限視覺信息，足以讓人辨認出胸腔輪廓或是奶牛身形。

德拉諾的繪畫尤其在《無題·後部》系列中，通過尺度與透視，將視線引向通常被視作怪異粗鄙的動物身體部位。然而經由這一視角轉譯，該形體卻生出出人意料的類人特質，帶來熟悉之感。三幅《無題·後部》畫作中，奶牛的肩、髖、脊柱形態，可類比人類身體向前俯身的姿態，頗具反諷意味的是，該姿態恰好對應瑜伽體式「牛式（比特拉薩納）」。這一姿態於人類而言暗含脆弱感，卻是奶牛與生俱來的身體形態。這種形態上的對照，促使觀者思考不同物種之間，脆弱性該如何被感知解讀。

德拉諾在油畫中不斷復現同類母題：兩組胸腔、兩顆牛頭、三組牛群、三組後軀。在《無題》系列畫作中，牛群排布於畫面上半部分，下方以色塊形成視覺對照。色塊之下木板紋理依稀可見，相較於那些特寫胸腔、牛頭、後部的作品，該系列拉大了觀者與動物之間的距離，消解特寫構圖所營造的親密氛圍。個體牲畜與群體牛群的差異同樣值得深究：被單獨剝離的軀體引人細緻審視，而成群匯聚的動物則生成另一種觀看體驗，個體輪廓消融於集體之中。

總而言之，《表層之下》集結兩套截然不同的創作體系，將軀體既視作物質實體，也視作承載生命痕跡的載體。阿博阿與德拉諾的作品並置，依託相異的材料媒介與創作觀念，拋出一系列議題：軀體如何被壓印、裁切、拆解、抽象化；進而揭示皮膚、記憶與承載其痕跡的物質之間那些意料之外的聯結。

關於凱瑟瓦·阿博阿

凱瑟瓦·阿博阿（1994年生於英國倫敦）是一位具有加納與英國背景的藝術家，現生活和工作於倫敦。

她的創作以身體及其留下的印痕為基礎，通過材料探索再現。無論是縫合、按壓還是蝕刻，這些親密的行為都化作持久的記憶痕跡，呈現出脆弱性與恆久性之間的張力。

阿博阿擁有紐約視覺藝術學院的純藝術學位。她的個展包括：12.26畫廊於軍械庫藝術博覽會呈現的個展展位，紐約，美國（2022）；《一種輕盈》，Incubator畫廊，倫敦，英國（2023）；以及《這裸露之中蘊藏著生命》，12.26畫廊，達拉斯，得克薩斯州，美國（2024）。

關於奧盧瓦塞米洛爾·德拉諾

奧盧瓦塞米洛爾·德拉諾（1998年生於尼日利亞）是一位往來於拉各斯與倫敦開展創作的藝術家。

德拉諾於2020年獲得劍橋大學建築學榮譽學士學位。在校期間，她因對大學作出的藝術貢獻獲得院長獎，並成為首位在劍橋Kettle's Yard美術館展出的該校學生。2024年，她完成了牛津大學魯斯金藝術學院的純藝術碩士學業，期間獲得黑人學術未來獎學金及牛津大學瑪格麗特夫人學院頒發的Penny Freer獎學金。她近期的個展及個人展示包括：2026年9月由Adegbola畫廊在紐約軍械庫藝術博覽會上為她呈現的《少數人的生活》個展展位；2026年3月於倫敦TAFETA畫廊舉辦的《低垂的肩膀之間，月亮靜候》；以及2025年於倫敦Fleet House舉辦的《天空的背面》。她近期參加的群展包括：《埃富魯與湖中女人》，Adegbola畫廊（2026）；《年終派對》，Red Door畫廊，拉各斯（2025）；《下方的潮汐》，Breakers畫廊，倫敦（2024）；《不僅，而且》，Betts Project（2020）；以及《劍橋展》，Kettle's Yard美術館，劍橋（2018）。

她的作品被皇家繪畫學院收藏並納入檔案，作為學習成果的記錄。她獲得了蘇富比贊助的2024年ORB夏季藝術獎，並入圍2024年英國皇家藝術家協會新星獎。德拉諾亦榮獲《LUX》雜誌與比斯特購物村聯合頒發的2024年新一代獎。2026年6月，她完成了在G.A.S.基金會的駐留，該基金會由大英帝國司令勳章獲得者因卡·修尼巴爾創立。

關於藝術門

藝術門（Pearl Lam Projects）是一項國際性的場外展覽與藝術合作計劃，以畫廊位於上海的常設空間為基礎，於包括香港在內的多個城市推展，呈現旗下多元國際藝術家的作品，並在全年展覽之外拓展更多發展機會。

關注藝術門

@pearllamprojects
@pearllamprojects
@pearllam
Pearl Lam Projects

藝術門
藝術門
藝術門
www.pearllam.com

傳媒垂詢

陳韋殷 / 副總監，公關及市場部
charmaine@plp.art
+852 2522 1428